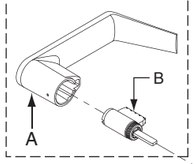
P515-167

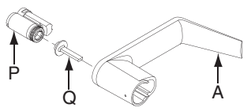
Instrucciones de instalación — Installation Instructions — Notice d'installation

ND-Series Standard Installation

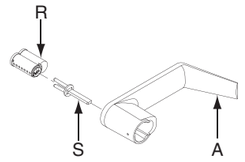
Standard Core
Núcleo estándar
Barillet standard



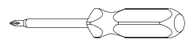
Full Size IC
Núcleo IC de tamaño grande
Barillet interchangeable ordinaire

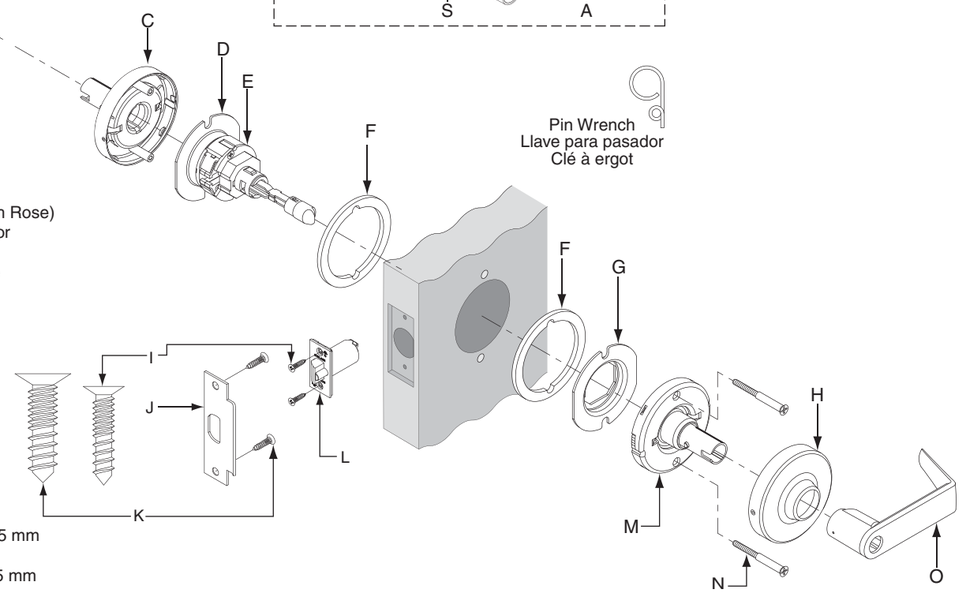


Small Format IC (SFIC)
Núcleo IC de formato pequeño (SFIC)
Barillet interchangeable de petit format (SFIC)



For Installation
Para la instalación
Outils pour l'installation





ND53 Shown
Se muestra el ND53
ND53 illustré

A. Outside Lever
A. Manija Exterior
A. Levier extérieur

B. Cylinder
B. Cilindro
B. Cylindre

C. Outside Spring Cage (with Rose)
C. Caja para el resorte exterior (con Embellecedor)
C. Cage à ressort extérieure (avec Rosette)

D. Adjustment Plate
D. Placa a ajuste
D. Plaque de réglage

E. Chassis
E. Chasis
E. Logement

F. Optional 1⅜" (35 mm) Door Spacer (2)
F. Espaciador opcional de 35 mm para la puerta (2)
F. Entretroise de porte de 35 mm en option (2)

G. Anti-Rotation Plate
G. Placa antirrotación
G. Plaque anit-rotation

H. Rose (2)
H. Embellecedor (2)
H. Rosette (2)

I. Latch Screws (2)
I. Tornillos del pestillo (2)
I. Vis du verrou (2)

J. Strike
J. Place hembra
J. Vis de la gâche

K. Strike Screws (2)
K. Tornillos de la placa hembra (2)
K. Vis de la gâche (2)

L. Latch
L. Pestillo
L. Verrou

M. Inside Spring Cage
M. Caja del resorte interior
M. Cage de resort intérieure

N. Mounting Screws (2)
N. Tornillos de montaje (2)
N. Vis de montage (2)

O. Inside Lever
O. Manija interior
O. Levier intérieure

P. IC Core
P Núcleo IC
P. Barillet interchangeable

Q. Driver
Q. Impulsor
Q. Mécanisme d'entraînement

R. SFIC Core
R. Núcleo SFIC
R. Barillet interchangeable de petit format

S. Driver
S. Impulsor
S. Mécanisme d'entraînement

Door Preparation

For door preparation instructions, please see the Product Catalog / Templates page in the Commercial Security section of Schlage.com or contact Technical Service at 1-800-847-1864.

Preparación de la Puerta

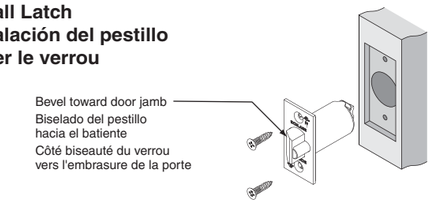
Para consultar las instrucciones para la preparación de la puerta, consulte el Catálogo de productos / Plantilla que se encuentra en la sección de Seguridad Comercial de Schlage.com, o llame al Departamento de Servicio Técnico al 1-800-847-1864.

Préparation de la Porte

Pour les instructions concernant la préparation de la porte, veuillez vous référer au catalogue de produits/page de gabarit dans la section Sécurité commerciale sur Schlage.com ou contactez notre service technique au 1-800-347-1864.

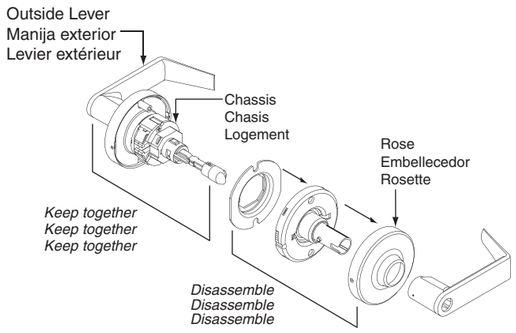
Instalación de la cerradura — Lock Installation — Installation de la serrure

1 Install Latch / Instalación del pestillo / Poser le verrou

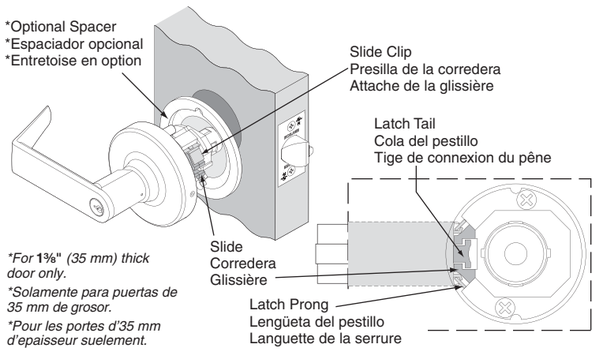


2 Disassembly for Installation / Extracción del conjunto de la caja / Retirer l'ensemble de la boîte

For keyed inside levers, see KEYED LEVER section.
Para manijas interiores con llave, consulta la sección MANIJA CON LLAVE.
Pour les leviers avec clé,voir la section LEVIER À CLÉ.



3 Install Outside Lever and Chassis / Instalación de la manija exterior y el chasis / Pose du levier extérieur et du logement



**For 1⅜" (35 mm) thick door only.*
**Solamente para puertas de 35 mm de grosor.*
**Pour les portes d'35 mm d'epaisseur suelement.*

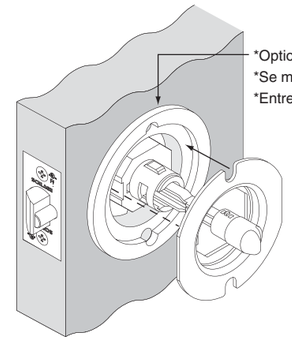
Latch prongs fit between slide and slide clip. Latch tail fits inside slide.
Las lengüetas del pestillo encajan entre corredera y su presilla. La cola del pestillo encaja dentro de la corredera.
Les languettes du verrou doivent s'ajuster entre la glissière. La tige de connexion du pêne doit s'ajuster dans la glissière.

NOTE: For door thickness other than 1¾" (44 mm), see "Door Thickness Adjustment" section.

NOTA: Para los grosos de puertas otra que 44mm, consulta la sección "Ajuste del Grosor de la Puerta".

NOTE: Le logement est réglé en usine pour une porte de 44 mm. Pour d'autres éspaisseurs de porte, voir la section "Réglage de l'Epaisseur de Porte".

4 Install Inside Anti-Rotation Plate / Instalación de la placa antirrotación / Poser la plaque anti-rotation

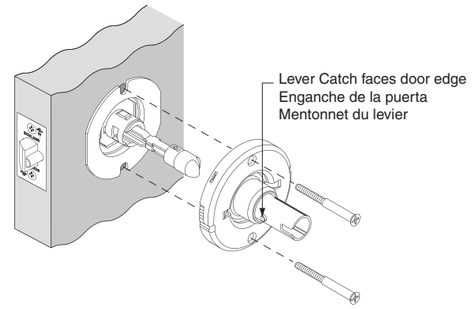


***For 1⅜" (35 mm) thick door only: Place spacer against door as shown.**

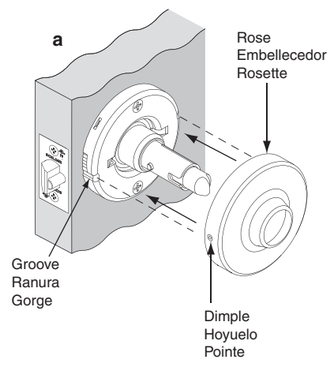
***Solamente para puertas de 35 mm de grosor: Coloca el espaciador contra la puerta, como se muestra.**

***Pour les portes d'35 mm d'epaisseur suelement: Placer l'entroise contre le porte comme illustré.**

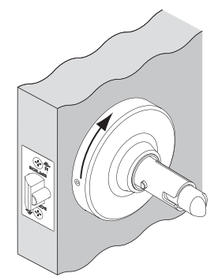
5 Install Inside Spring Cage Assembly / Instalación del conjunto interior de la caja para el resorte / Poser la cage dur ressort interne



6 Install Inside Rose / Instalación del embellecedor interior / Poser la rosette interne

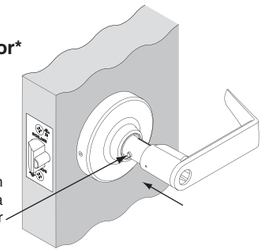


b Rotate until rose stops.
Rotar hasta que se detenga la rosa.
Tournez jusqu'à ce que la rosette arrête.



7

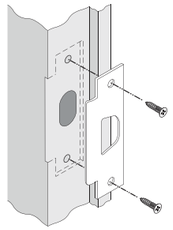
Install Inside Lever*
Instalación de la manija interior*
Poser le levier intérieur*



*** For keyed levers, see KEYED LEVER section.**
*** Para manijas con llave, consultar la sección MANIJA CON LLAVE.**
*** Pour les leviers à clé, voir la section LEVIER À CLÉ.**

8

Install Strike
Instalación de la placa hembra
Poser la gâche



9

Check Lock Function
Test lock. If a keyed function is not working properly, check the TIMING INSTRUCTIONS section.
Revisión del funcionamiento de la cerradura
Probar la cerradura. Si alguna de las funciones con la llave no funciona bien, revisar la sección SINCRONIZACIÓN DE LA CERRADURA**.**
Vérifier le fonctionnement du verrou
Tester le verrou. Si la fonction à clé ne fonctionne pas correctement, consulter la section CALAGE DU VERROU.

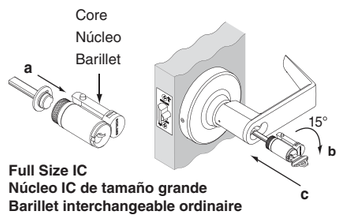
Interchangeable Cores
Núcleos Intercambiables
Barillets Interchangeables

Installation of Full Size IC or Small Format IC
Instalación del núcleo intercambiable (IC) de tamaño grande o del núcleo intercambiable de formato pequeño (SFIC)
Pour barillet interchangeable de petit format ou standard

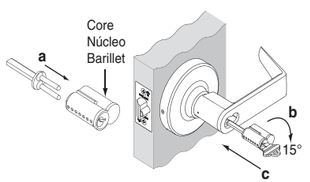
a Insert driver as shown.
Introducir el impulsor se muestra.
Insérer le mécanisme d'entraînement comme illustré.

b Turn key and hold.
Girar la llave y sujetarla.
Tourner la clé et maintenir en position.

c Insert core into lever.
Insérer le barillet dans le levier.
Introducir el núcleo en la manija.



Full Size IC
Núcleo IC de tamaño grande
Barillet interchangeable ordinaire

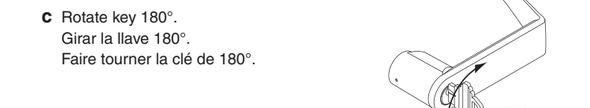


Small Format Interchangeable Core (SFIC)
Núcleo intercambiable de formato pequeño (SFIC)
Barillet interchangeable de petit format

Timing Instructions
Sincronización de la Cerradura/Calage du Verrou

1 **Install Lock Except Inside Lever (No Key in Outside Lever)**
Instalar la cerradura, sin la palanca interior (Sin llave en la palanca exterior)
Installez le verrou à l'exception du levier interne (aucune clef dans le levier extérieur)

2 **Align Tailpiece and Keyway**
Alinear la cola y la ranura de la llave
Alignez l'about et le chemin de clef



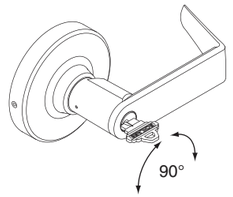
3 **ND50, ND53, ND60*, ND70, ND73, ND80, ND91, ND92, ND93, ND94, ND95, ND96, ND96EL/EU, ND97**

ONLY/SOLAMENTE/SUELEMENT

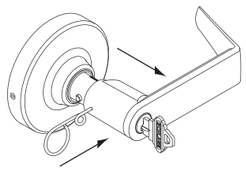
Inside/Inside/Inside

For Keyed Functions
Para funciones que requieren llave
Pour les fonctions à clé

a Insert key into cylinder. Rotate key 90° and hold.
Meter la llave en el cilindro. Girar la llave 90° y sujetarla.
Insérer le clé dans le cylindre. Faire tourner la clé de 90° et la maintenir.

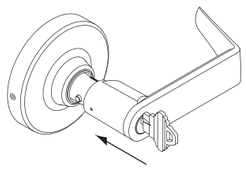


b Push pin wrench into hole and pull lever off.
Introducir el pasador de empuje en el agujer, presionar el enganche de la manija y tirar de ella para sacarla.
Insérer une punaise dans le trou, appuyer sur le mentonnet du levier et extraire le levier.



c Rotate key 180°.
Girar la llave 180°.
Faire tourner la clé de 180°.

d Slide lever back into place.
Deslizar la manija para colocarla en su posición.
Faire coulisser le levier en place.



For All Other Functions, contact Technical Service at 1-800-847-1864.
Para las demás funciones, llame al Departamento de Servicio Técnico al 1-800-847-1864.
Pour toutes les autres fonctions, contactez le service d'assistance technique au 1-800-847-1864.

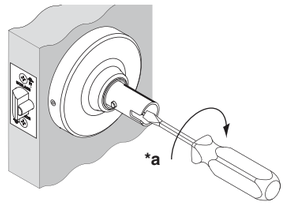
Manija con Llave — Keyed Lever — Levier à clé

Install Lever
Manija con llave
Installer le levier

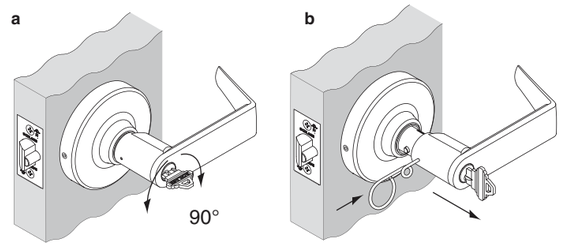
***a** Rotate cam until slot is vertical
Girar la leva hasta que su ranura esté vertical
Tourner la came jusqu'à ce que le fonte de la came soit verticale

b Rotate key 90° and install lever
Girar la llave 90° y deslizar la manija sobre el vástago
Tourner la clé de 90° et glisser le levier sur l'axe

***FOR ND66 INSIDE ONLY**
***SÓLO PARA INTERIOR DE ND66**
***POUR ND66 INTERNE SEULEMENT**

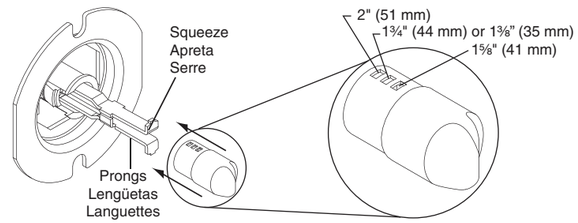


Remove Lever
Extracción de la manija
Retirer le levier

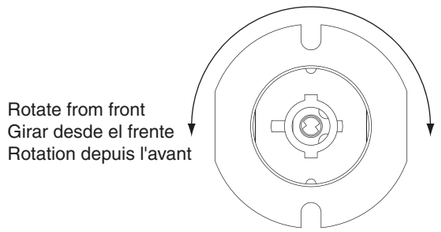


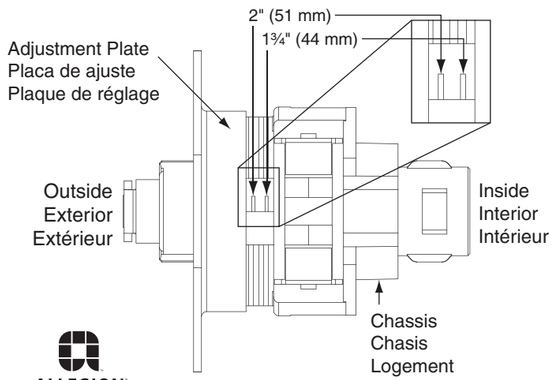
Ajuste del gorosor de la puerta — Door Thickness Adjustment — Réglage de la l'épaisseur de la porte

A. Adjust Button/Ajuste del botón/Régler le bouton



B. Adjust Chassis/Ajuste del chasis/Régler le châssis





ALLEGION

Door Thickness	Directions
1⅜" (35 mm)	Rotate adjustment plate until aligned with 1¾" mark. FOR ND85: Rotate counterclockwise ½ turn.
1⅝" (41 mm)	Rotate adjustment plate clockwise until tight against chassis. Then rotate counterclockwise ½ turn.
1¾" (44 mm)	Rotate adjustment plate until aligned with 1¾" mark. FOR ND85: Rotate counterclockwise ½ turn.
2" (51 mm)	Rotate adjustment plate until aligned with 2" mark.
2⅛" (54 mm)	Rotate adjustment plate until aligned with 2" mark, then rotate counterclockwise 1 turn.

Grosor de la puerta	Direcciones
35 mm	Gira la placa de ajuste hasta que quede alineada con la marca de 44 mm. PARA ND85: Rotar en sentido contrario de las manecillas del reloj ½ vuelta.
41 mm	Gira la placa de ajuste en sentido horario hasta que quede apretada contra el chasis. Rotar en sentido contrario de las manecillas del reloj ½ vuelta.
44 mm	Gira la placa de ajuste hasta que quede alineada con la marca de 44 mm. PARA ND85: Rotar en sentido contrario de las manecillas del reloj ½ vuelta.
51 mm	Gira la placa ajuste hasta que quede alineada con la marca de 51 mm.
54 mm	Gira la placa ajuste hasta que quede alineada con la marca de 51 mm, luego, rotar en sentido contrario de las manecillas del reloj 1 vuelta.

Espaisseur de porte	Directions
35 mm	Tourner la plaque de réglage jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le repère 44 mm. POUR ND85: Tournez ½ tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
41 mm	Tourner la plaque de réglage dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit serrée contre le châssis. Tournez ½ tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
44 mm	Tourner la plaque de réglage jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le repère 44 mm. POUR ND85: Tournez ½ tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
51 mm	Tourner la plaque de réglage jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le repère 51 mm.
54 mm	Tourner la plaque de réglage jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le repère 51 mm, faites ensuite 1 tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

© Allegion 2014
Printed in U.S.A.
P515-167 Rev. 09/09-d